

Руководство по эксплуатации

ОТОПИТЕЛЬ АВТОНОМНЫЙ ДИЗЕЛЬНЫЙ BPH-5000DS, BPH-5000TH



Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента BRAIT®.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающей удобство ее использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ	3
НАЗНАЧЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	4
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
УСТРОЙСТВО.....	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	13
ХРАНЕНИЕ.....	14
ТРАНСПОРТИРОВКА.....	14
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14
СРОК СЛУЖБЫ	14
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	14
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	15

ВНИМАНИЕ! Данное изделие является технически сложным. Перед первым запуском внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго соблюдайте все меры предосторожности!

Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам! Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

	Необходимо выполнять требования безопасности, предписанные в инструкциях, а также все применимые общие правила по безопасной работе.
	Внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией.
	Огнеопасно!
	Опасность поражения электрическим током!
	Не использовать для обогрева жилых помещений.
	Не препятствовать потоку воздуха.
	Беречь от влаги.
	При работе изделия большинство элементов нагреваются и остаются горячими некоторое время. Будьте внимательны и не дотрагивайтесь до них.

НАЗНАЧЕНИЕ

Не допускается применять для обогрева жилых помещений, гаражей, дач и охотничьих домиков во избежание опасности отравления выхлопными газами при горении. Отопитель автономный дизельный (далее - отопитель) нельзя использовать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных местах с горючим газом и горючей пылью. Изделие нельзя использовать для обогрева или сушки живых существ (человека или животного), а также не допускается нагревание предметов путем прямого обдува.

Отопитель автономный дизельный представляет собой нагревательное устройство с электронным управлением, приводом для вентиляции и топливным насосом.

Данный отопитель работает на дизельном топливе для генерации тепловой энергии. Воздух используется как среда для передачи и нагрева тепла. При включении и выборе режима работы электромотор приводит во вращение крыльчатку, затем топливо сгорает в камере сгорания, выделяя тепло через металлическую оболочку. Благодаря воздушному потоку, создаваемому вентилятором, непрерывно обеспечивается теплообмен между нагревательным элементом и потоком воздуха.

Отопитель автономный дизельный предназначен для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой от -40°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и относительной влажностью до 93% (при температуре $+25^{\circ}\text{C}$), в условиях, исключающих попадание на нее капель, брызг, а также атмосферных осадков.



Любое использование устройства, не соответствующее области применения, считается не соответствующим его целевому назначению. Все претензии по возмещению ущерба, возникшего в результате такого применения, не будут рассмотрены.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

ВРН-5000DS

- 1) Гофрированная труба для воздуховыпускного отверстия (50 см) 1 шт;
- 2) Труба для отвода выхлопных газов (50 см) 1 шт;
- 3) Хомут для труб (Ø26-Ø30) 3 шт;
- 4) Хомут для труб (Ø39-Ø46) 4 шт;
- 5) Фильтр масляный 1 шт;
- 6) Фильтр воздушный 1 шт;
- 7) Глушитель 1 шт;
- 8) Пульт ДУ 1 шт;
- 9) Комплект проводки для подключения;
- 10) Комплект для монтажа;
- 11) Руководство по эксплуатации 1 шт.

ВРН-5000TH

- 1) Гофрированная труба для воздуховыпускных отверстий (50 см) 4 шт;
- 2) Труба для отвода выхлопных газов (50 см) 1 шт;
- 3) Хомут для труб (Ø26-Ø30) 3 шт;
- 4) Хомут для труб (Ø39-Ø46) 4 шт;
- 5) Кабель питания (1 м) 1 шт;
- 6) Фильтр воздушный 1 шт;
- 7) Глушитель 1 шт;
- 8) Пульт ДУ 1 шт;
- 9) Руководство по эксплуатации 1 шт.

ВНИМАНИЕ!

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с устройством.

Отопитель автономный дизельный не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если он не находится под контролем и не проинструктирован об использовании устройства лицом, ответственным за безопасность.

Запрещается эксплуатировать и обслуживать отопитель, находясь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.

Пользователь, осуществляющий эксплуатацию и обслуживание отопителя, должен иметь соответствующие знания и навыки.

Ремонт отопителя и операции по техническому обслуживанию, не описанные в данном руководстве, должны осуществляться в авторизованном сервисном центре.



ВНИМАНИЕ! Все работы по обслуживанию и ремонту необходимо проводить на выключенном устройстве.

Необходимо использовать запасные узлы и детали только фирмы-изготовителя, это позволит обеспечить надежность и безопасность эксплуатации отопителя. При использовании узлов и деталей других производителей изготовитель не несет ответственности за возникшие в результате этого последствия.

Перед началом работы проверьте отопитель на предмет отсутствия повреждений. Запрещается эксплуатация поврежденного отопителя. Неисправные детали следует отремонтировать в сервисном центре или заменить.

Не эксплуатируйте отопитель вблизи легковоспламеняющихся материалов и источников огня.

Не используйте отопитель вблизи других людей или животных.

Запрещается подвергать отопители воздействию атмосферных осадков.

Необходимо обеспечить достаточный поток чистого воздуха для корректного режима работы отопителя. Недостаток чистого воздуха приведет к неполному сгоранию топлива.



ВНИМАНИЕ! Неполное сгорание топлива может стать причиной отравления угарным газом!

Запрещено накрывать отопитель во избежание перегрева.

Некоторые элементы устройства сильно нагреваются в течение работы и остаются горячими после остановки двигателя некоторое время. Для предотвращения серьезных ожогов избегайте прикосновения к горячим частям отопителя!

Используйте отопитель в соответствии с обозначенными в руководстве целями и условиями окружающей среды.

Не изменяйте конструкцию отопителя! Это может стать причиной выхода из строя отопителя и получения различных травм.

Не прикасайтесь к вращающимся частям отопителя.

Не загромождайте входное и выходное отверстия отопителя.

Не используйте отопитель автономный дизельный в подвалах и других помещениях, находящихся ниже уровня земли.

Используйте только специально очищенное дизельное топливо.

При установке промышленных дизельных отопителей соблюдайте нормы и правила по установке аналогичного оборудования, принятые в вашем регионе.

Не включайте отопитель в случае, если снята верхняя крышка.

При отключении отопителя от электрической сети не тяните за кабель питания.

При эксплуатации отопителя соблюдайте общие правила безопасности по эксплуатации электроприборов. Убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимыми параметрам и имеет контакт заземления.

Запрещается эксплуатировать отопитель в помещениях с относительной влажностью 98% и более, во взрывоопасной среде, в среде с высокой степенью запыленности, в среде, вызывающей коррозию металлов быстрее, чем в воздушной среде.

Запрещается эксплуатировать отопитель, если поврежден кабель питания.

Отопитель должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

Запрещается эксплуатация отопителя без надзора.

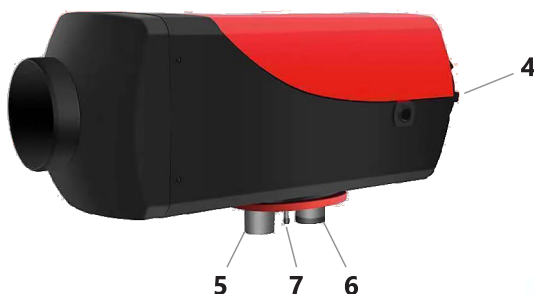
Перед началом чистки или обслуживания отопителя, а также при длительном перерыве, отключите отопитель от электросети и слейте топливо.

Необходимо выдержать отопитель не менее 2 часов в помещении после транспортировки при отрицательных наружных температурах.

Не используйте аэрозольные баллончики рядом с работающим отопителем, это может привести к пожару. Не используйте отопитель в помещениях, где в воздухе содержатся мельчайшие частицы древесной стружки, макулатуры или иного возгораемого волокна.

УСТРОЙСТВО

модель ВРН-5000DS



модель ВРН-5000ТН



- 1. Бак топливный
- 2. Панель управления
- 3. Ручка для переноски
- 4. Воздуховыпускное отверстие

- 5. Выхлопное отверстие
- 6. Воздухозаборник
- 7. Топливопровод
- 8. Пульт управления

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ВРН-5000TH	ВРН-5000DS
Диапазон тепловой мощности, Вт	5000	5000
Воздушный поток, м³/ч	120-190	120-190
Тип нагрева	непрямой	непрямой
Тип топлива	дизельное	дизельное
Термостат	+	+
Расход топлива, л/ч	0.23-0.51	0.23-0.51
Объем топливного бака, л	5	10
Параметры сети, В	12/24/220	12/24
Степень защиты	IP53	IP53
Габаритные размеры, мм	460x300x360	460x440x260
Масса нетто / брутто, кг	3.5/6.1	6.8/8
Параметры блока питания		
Параметры сети питания, В~ Гц	220~ 50/60	
Выходное напряжение, В	12	
Сила тока, А	25	
Температура эксплуатации, °С	0-45	

ВНИМАНИЕ!

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Распаковка

В момент покупки отопитель передается покупателю в картонной транспортной таре, внутри которой предусмотрены специальные защитные элементы, обеспечивающие защиту при транспортировке.

Для извлечения отопителя из упаковки удалите упаковочную ленту, откройте коробку и аккуратно извлеките комплектующие.



ВНИМАНИЕ!

Всегда после распаковки и транспортировки проводите проверку комплектации и технического состояния изделия.



ВНИМАНИЕ!

В случае пребывания на холоде отопитель должен быть выдержан в рабочих климатических условиях не менее 2 часов.

Упаковочные материалы рекомендуется сохранить на случай транспортировки устройства

Место размещения



ВНИМАНИЕ!

При размещении следует учесть расположение предметов, на которые может отрицательно повлиять воздействие высокой температуры.

Установите отопитель на плоскую, ровную, негорючую, твердую поверхность. Расстояния от отопителя относительно предметов должны соблюдаться следующие:

- сверху – 1 м;
- слева и сзади от места сбора воздуха до предметов – 0,5 м;
- от места выхода горячего воздуха – 1 м;
- от правой стороны отопителя до ближайшего предмета – 0,3 м.

Выхлопные газы очень вредны для людей и животных при выпуске в помещении.

Отопители непрямого нагрева при внутренней установке должны быть подключены к выхлопной трубе для отвода продуктов сгорания наружу.

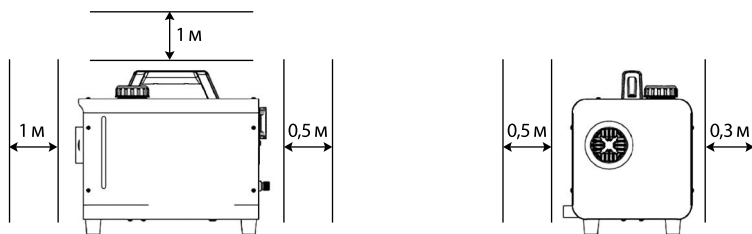


Рис. 1

Заправка топливного бака



ВНИМАНИЕ!

Выполняйте заправку топливного бака только при отключенном отопителе.

1. Отключите отопитель.
2. Поместите отопитель на ровную, не наклонную поверхность, снимите крышку топливного бака.

Проверьте бак на наличие воды или мусора, при необходимости очистите его от посторонних предметов и промойте чистым дизельным топливом.

3. Вставьте в горловину бака топливный фильтр, наполните чистым дизельным топливом (не переливайте), установите крышку топливного бака, поверните по часовой стрелке и затяните.
4. Заправляйте топливо всегда с применением фильтра.



ВНИМАНИЕ!

При соприкосновении дизельного топлива с кожей немедленно промойте место попадания топлива водой с мылом во избежание возможного ожога кожи!



ВНИМАНИЕ!

В случае применения некачественного топлива гарантия на изделие не распространяется!

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Описание панели управления



- | | |
|--|--|
| 1. Кнопка настройки «*». | 7. Символ часов. |
| 2. Кнопка подтверждения операции «OK». | 8. Символ установления времени по таймеру. |
| 3. Кнопка увеличения уровня нагрева «▲» (стрелка вверх). | 9. Обозначение рабочего режима. |
| 4. Кнопка включения/выключения «⏻». | 10. Схема основного блока нагрева. |
| 5. Кнопка уменьшения уровня нагрева «▼» (стрелка вниз). | 11. Отображение данных и параметров. |
| 6. Символ неисправности. | 12. Символ блокировки экрана. |
| | 13. Символ низкого уровня топлива |
| | 14. Символ работы топливного насоса |

Операция включения /выключения

Для начала работы отопителя необходимы следующие действия.

1. Подключение к источнику питания 12 В или 24 В.

Для подключения к источнику питания 12 В (аккумулятору) подсоедините кабели одним концом к клеммам на отопителе. Для этого открутите колпачок клеммы на отопителе, наденьте кольцевую клемму кабеля и зафиксируйте его колпачком. Другим концом подсоедините кабели с помощью клемм-зажимов к аккумулятору.



ВНИМАНИЕ!

Обязательно соблюдайте полярность! Кабель, подключенный к положительной клемме отопителя, должен подключаться к положительной клемме аккумулятора.

Для удобства кабели имеют изоляцию разных цветов.

2. Подключение к источнику питания 220 В.

Для подключения к источнику питания 220 В подключите клеммы блока питания к клеммам на отопителе. Для этого открутите колпачок клеммы на отопителе, наденьте кольцевую клемму кабеля и зафиксируйте его колпачком.



ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте полярность! Клемма красного провода должна быть подключена к положительной клемме отопителя, клемма черного провода – к отрицательной.

Затем вставьте вилку блока питания в розетку.

Для первого запуска необходимо прокачать топливо из бака по топливной трубке, для этого зажмите одновременно кнопку **«настроек»** и кнопку **«вниз»**, чтобы войти в интерфейс ручной прокачки топлива, где отображается время, например, **«020»**. Нажмите кнопку **«настройки»**, чтобы установить число, нажмите кнопку **«вверх»**, чтобы добавить время прокачки, и нажмите кнопку **«вниз»**, чтобы уменьшить время прокачки (ручной диапазон до 999 секунд). Нажмите кнопку **«подтверждения»**, чтобы начать/остановить прокачку, нажмите кнопку **«питания»**, чтобы выйти, или откачка автоматически завершится, если не нажимать кнопку в течение 20 секунд.



ВНИМАНИЕ!

Использовать ручную подкачку топлива следует с осторожностью, так как возможен перелив топлива в камеру сгорания отопителя.

Для привязки пульта нужно зажать кнопки **«настроек»** и кнопку **«вверх»**, чтобы войти в интерфейс подбора кода пульта дистанционного управления, при этом на панели отобразится - **РЕ-**; для подбора кода долго зажимайте кнопку **«ВКЛ/ВЫКЛ»** на пульте дистанционного управления. После успешного завершения подбора кода выход произойдет автоматически или вам нужно будет снова нажать кнопку **«питания»** для выхода; выход произойдет автоматически, если кнопка не будет нажата в течение 20 секунд.

3. Включение.

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку включения «**⏻**» 2 секунды. Переключение между различными режимами осуществляется следующим образом:

1. Нажмите и удерживайте одновременно кнопки «**вверх/вниз**» для переключения между режимом постоянной температуры или режимом автоматического запуска/остановки. На дисплее появится надпись «**27°C**» и мигание. Нажмите еще раз, чтобы переключиться в ручной режим, и на дисплее отобразится «**P-01**» (ручной режим по умолчанию).

2. Когда прибор включен, нажмите и удерживайте кнопку «**ON**» на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд для переключения между «ручным режимом», «режимом постоянной температуры» или «ручным» и «автоматическим» режимами «запуска/остановки». Перед каждым переключением должно пройти более 3 секунд.

4. Выключение.

Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку «**включения** «**⏻**» 2 секунды, устройство перейдет в процесс выключения и продувки (охлаждения).

После продувки отопитель перейдет в выключенное состояние, после чего можно отключить питание.



ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случае не выключайте питание преждевременно, продувка осуществляется для охлаждения устройства.

5. Настройка температуры – автозапуск.

Выберите режим автоматического «**запуска/остановки**», нажмите кнопку «**питания**», чтобы войти в интерфейс настройки температуры запуска, и на начальном дисплее отобразится «**ON: 25°**»;

Нажмите кнопку «**вверх/вниз**» для регулировки мигающей позиции, коротко нажмите кнопку «**подтверждения**» для входа в следующий параметр, установите значения в последовательности, а затем коротко нажмите кнопку «**питания**» для выхода из настройки (диапазон: 15°C - 35°C); после возвращения в основной интерфейс, нажмите кнопку «**вверх/вниз**» для изменения температуры автоматического отключения;

Примечание: Автоматическое отключение происходит, когда температура окружающей среды выше температуры отключения; после автоматического отключения, когда температура окружающей среды ниже температуры запуска, он включится автоматически.

Примечание: После завершения всех настроек, пожалуйста, нажмите кнопку «**питания**» для подтверждения и сохранения настроек перед выходом. В случае автоматического выхода по истечении времени настройки не будут сохранены.

6. Настройка запуска по таймеру

Изначально отображается время «**00:00**» и «**ВКЛ**» и мигает первый пробел. Нажимайте кнопку «**вверх/вниз**» для установки числа. После завершения настройки часов коротко нажмите кнопку «**подтверждения**» для перехода к следующему пробелу. Последующие номера устанавливаются по порядку, а для перехода к следующему элементу коротко нажмите кнопку «**настройки**».

7. Настройка выключения по таймеру.

Изначально отображается время «**00:00**» и «**ВЫКЛ**» и мигает первый пробел. Нажимайте кнопку «**вверх/вниз**» для установки числа. После завершения настройки часов коротко нажмите кнопку «**подтверждения**» для перехода к следующему пробелу. Последующие номера устанавливаются по порядку, а для перехода к следующему элементу коротко нажмите кнопку «**настройки**».

8. Ввод пароля.

Первоначально на дисплее отображается « — — — » и мигает первый пробел. Нажимайте кнопку **«вверх/вниз»**, чтобы изменить номер, а затем нажмите кнопку **«подтверждения»**, чтобы ввести следующий пробел. Последующие номера устанавливаются по порядку, и, наконец, нажмите кнопку **«подтверждения»** для перехода к следующей настройке при правильном пароле.

9. Отображение P1H2 в интерфейсе настройки параметров.

Первая буква **«Р»** указывает на ручной режим, первая буква **«t»** - на режим **«постоянной температуры»**, а первая буква **«А»** - на режим **«автоматического запуска/остановки»**, который можно циклически менять. После настройки временно нажмите кнопку **«подтверждения»**, чтобы перейти к следующему параметру.

Во втором пробеле отображается **«1»** для аксессуаров на 12 В и **«2»** для аксессуаров на 24 В. Нажмите кнопку **«вверх/вниз»**, чтобы переключиться на аксессуары 24 В. Аксессуары 12 В и аксессуары 24 В можно переключать циклически. После настройки коротко нажмите кнопку **«подтверждения»**, чтобы перейти к следующей настройке.

В третьем пробеле отображается **«Н»** для 5 кВт, и **«L»** для 2 кВт. Нажимайте кнопку **«вверх/вниз»** для переключения на 2 кВт. 5 кВт и 2 кВт можно переключать циклически. После настройки коротко нажмите кнопку **«подтверждения»**, чтобы перейти к следующей настройке.

В четвертом пробеле отображается **«2»** для насоса 22 мл, **«8»** для насоса 28 мл и **«1»** для насоса 16 мл. Нажмите кнопку **«вверх»**, чтобы переключиться на насос 28 мл, а кнопку **«вниз»** - на насос 16 мл. Три типа можно переключать циклически.

После настройки коротко нажмите кнопку **«питания»** для выхода, или настройка завершится автоматически в случае отсутствия нажатия в течение 20 секунд.

10. Режим ожидания

Экран полностью выключится после отсутствия каких-либо нажатий в течение более 5 минут.

11. Включенный режим

Экран выключится после отсутствия каких-либо нажатий в течение более 5 минут. Если экран выключен, появится подсказка, и на нем будет отображаться **« ⏻ »**. Нажмите на любую кнопку, чтобы включить экран.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. На время хранения следует поместить отопитель в упаковку, чтобы предотвратить попадание мусора и возникновение засоров.

2. Перед повторным использованием после длительного простоя необходимо провести полный осмотр:

2.1. Проверьте все трубы на предмет засорения, разрыва и ослабления соединения.

При необходимости выполните очистку или замену.

2.2. Включите питание и поработайте в течение 10-20 минут. В случае появления дыма, нетипичного для работы отопителя звука или запаха топлива, нужно выключить отопитель и обратиться в сервисный центр.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Код ошибки	Причина	Способ устранения
E-01 E-02	Слишком высокое или слишком низкое напряжение.	• Проверьте уровень заряда и состояние аккумулятора. • Проверьте состояние и соединение проводки. • Проверьте состояние кабеля и наличие тока в сети.
E-03	Неисправность свечи поджига.	Обратитесь в сервисный центр.
E-04	Ошибка топливного насоса.	Проверьте наличие топлива в баке, при необходимости залейте топливо. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
E-05	Перегрев.	• Отключите отопитель и дайте ей остыть, затем проверьте воздухозаборник и воздуховоды горячего воздуха на предмет блокировки. • Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
E-06	Ошибка вентилятора.	Проверьте, что ничто не мешает вращению вентилятора. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
E-08	Сработал датчик наличия пламени.	• Проверьте уровень топлива в баке и при необходимости долейте. • Проверьте состояние топлива, если оно старое или испорченное, слейте бак и замените топливо. • При низких температурах убедитесь, что используется правильное топливо, в противном случае топливо может загустеть или замерзнуть. • Убедитесь, что впускное и выпускное отверстия не заблокированы и не повреждены. • Если отопитель был в использовании недавно и длительное время, возможно сработал датчик перегрева. Дайте отопителю остыть не менее 3 минут, после чего повторите попытку запуска. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
E-09	Ошибка датчика температуры.	• Дайте отопителю остыть некоторое время и попробуйте снова запустить. Обратитесь в сервисный центр, если проблема не устранена.
E-11	Неисправность в работе датчика температуры окружающей среды	• Датчики температуры окружающей среды разомкнуты или закорочены. Обратитесь в сервисный центр, если проблема не устранена.
E-12	Перегрев контроллера	• Температура контроллера превышает 100°C. Проверьте, не заблокированы ли впускные и выпускные отверстия для воздуха и не поврежден ли ЭБУ Обратитесь в сервисный центр, если проблема не устранена.

Техническое обслуживание следует проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервисных центров представлен на сайте www.fdbrait.ru

ХРАНЕНИЕ

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с защитой изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150–89.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран – участников Таможенного союза.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещенного на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет два месяца со дня продажи.

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с отопителем следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

Гарантия не распространяется:

Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.

На неисправность отопителя, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования отопителя не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке топливного насоса, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.

При использовании отопителя в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки отопителя относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей. Прогорание камеры сгорания не относится к гарантийному случаю.

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия отопителя, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения. При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации отопителя вне уполномоченного сервисного центра. На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на отопитель, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие. На профилактическое и техническое обслуживание отопителя, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом. Средний срок службы отопителя – 5 лет.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не попадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютной всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

Покупатель _____

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12

www.fdbrait.ru

Производитель: NANJING FUTRUN VEHICLES TECHNOLOGY CO., LTD.

Адрес: ROOM 613, BUILDING #2 ZIJINLONGHUA SQUARE, 26# PUZHU SOUTH ROAD, JIANGBEI NEW DISTRICT, NANJING, CHINA

Телефон: +86-15950458518

[illegible]

Корешок талона №1
на гарантийный ремонт _____
(Модель: _____)
(Изъят: _____ 20 ____ г.)
Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1

На гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №2
на гарантийный ремонт _____
(Модель: _____)
(Изъят: _____ 20 ____ г.)
Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2

На гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____
(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

[illegible]

